

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 52 (1994)
Heft: 265

Register: Orion 1994

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis / Sommaire

(1. Zahl Heft, 2. Zahl Seite)

An und Verkauf • Achat et vente

260,32 262,129 262,137 263,166 264,234 265, 234

Buchbesprechungen • Bibliographie

260,45 260,45 261,95 263,202 264,247 265,247

Sonne, Mond, Planeten • Soleil, Lune, Planètes

260,24 261,80 262,130 263,184 264,230 265,280

Zürcher Sonnenfleckenzahlen • Nombres de Wolf

260,7 261,78 262,122 263,194 264,215 265,276

Amateurastronomie gestern und heute / Astronomie d'amateur hier et aujourd'hui (F. EGGER) 260,4

astro!info. Ein Statusbericht (U. STICH) 265,276

Atacama Fiction (AL NATH) 263,188

Das anthropische Prinzip oder der Platz des Menschen im Universum (P. NORTH) 265,281

Das Sternbild des Schlangenträgers (K. OECHSLIN) 264,226

Ein unauffälliger Jahrestag / 260,4

Un anniversaire discret (N. CRAMER) 265,275

Légendes des longues nuits arctiques (AL NATH) 262,135

Les nébuleuses planétaires (M. ZAVADSKY) 264,245

Maoris, Rona, Maaui & Te Ra (AL NATH) 260,41

Spektren von Mira - Sternen (N. BISSANTZ, M. FEDERSPIEL, CH. TREFZGER) 264,231

Urknall - ein fragwürdiger Begriff? Frage eines Laien (E. MOSER) 263,187

Urknall und Genesis (M. JANKA) 262,104

Wolken als Wettervorboten (H. BODMER)

Astrofotografie • Astrophotographie

895 Helio dans Andromède, P/Borelli (A. BEHREND) 265,298

Komet Nakamura-Nishimura-Machholz 1994m (U. STRAUMANN) 265,263

L'amas de la Vierge (H. LEHMANN) 264,250

M51 mit Supernova 1994 I (G. KLAUS) 264,264

Mc Naught-Russell 1993v et Takamizawa-Levy 1994f (U. STRAUMANN) 264,246

NGC 4258 (M106) (H. LEHMANN) 265,263

Instrumententechnik • Techniques instrumentales

Astrofoto mit CCD-Kamera / Astrophotographie et caméras CCD (W. MAEDER) 263,193

Astrofotografie mit CCD-Kamera / Astrophotographie et caméras CCD (W. MAEDER) 261,58

Astronomie auf einer einsamen Halbinsel - fast ohne Hilfsmittel (E. LAAGER) 260,35

Astronomie mit 85 Jahren, oder: wie scharf ist scharf? (F. ZUBER) 265,268

Bildbearbeitung mit der CCD-Astrokamera (H.-R.H. WERNLI) 265,257

Das Problem der Bestimmung der geographischen Länge (H. JOST-HEDIGER) 260,41

Die Puimichel-Sternwarte entwickelt sich weiter (G. KLAUS) 261,52

Ein Testbericht zum Zeiss-Refraktor APQ 130/1000 (CH. TREFZGER) 263,191

Praktische Astronomie (J. ALEAN) 262,112

Zentrieren, justieren, kollimieren (H.G. ZIEGLER) 265,264

Neues aus der Forschung • Nouvelles scientifiques

1994 verra un immense feu d'artifice astronomique / 1994 gibt es ein astronomisches Feuerwerk (G. FISCHER) 260,30

Astronomische Aktualitäten / Actualités astronomiques (F. EGGER) 265,270

Besteht ein direkter Zusammenhang zwischen Polarlichtern und Sonnen-Eruptionen? (F. EGGER) 263,185

Cherche-t-on des galaxies au mauvais endroit? (F. EGGER) 263,190

Die Supernova 1994D in der Galaxie NGC 4526 (G. KLAUS, D. CARDOEN) 262,134

Gravitationslinsen (PH. JETZER) 262,138

Le quark top, le modèle standard et l'Univers (J. GUARINOS) 263,195

Les défis communs à la cosmologie et à la physique des particules (J. GUARINOS) 260,8

Les défis communs à la cosmologie et à la physique des particules (suite et fin) (J. GUARINOS) 261,82

Mond wird kartographiert (MEN J. SCHMIDT) 263,162

Riesiger Komet stürzt auf den Riesenplanet Jupiter (MEN J. SCHMIDT) 262,144

Sterngeburt im Orion (MEN J. SCHMIDT) 265,274

Une retombée pacifique de la guerre des étoiles / Eine Friedliche Nebenerscheinung des Kriegs der Sterne (G. FISCHER) 262,131

Sonnensystem • Système Solaire

«Geographos» stand in Erdnähe (M. GRIESSER) 265,291

18. Sonne-Tagung (F. EGGER) 263,185

25 Jahre Mondlandung (J. ALEAN) 263,156

Asteroiden: Gefahr aus dem Weltraum? / Astéroïdes: une menace venant de l'espace? (F. EGGER) 261,59

Astrowerkstatt: Nochmals der Mond (H. JOST-HEDIGER) 261,92

Astrowerkstatt; Kometen-Crash auf Jupiter (H. JOST-HEDIGER) 264,212

Bei Azimutangaben: Aufgepasst! (R.O. MONTANDON) 262,147

Clementine - aus? (F. EGGER) 264,244

Comète McNaught-Russell 1993v (U. STRAUMANN) 262,150

Comètes et variables / Kometen und Veränderliche (J.-G. BOSCH) 261,64 262,148 264,216

Der Peekskill Meteorit (F. EGGER) 262,118

Die Sonnenflecken 1993 (I. GLITSCH) 261,62

Die Sonnenfleckenaktivität im Jahre 1993 (H. BODMER) 264,220

Gigantische Gaspilze und Löcher auf Jupiter (MEN J. SCHMIDT) 264,208

Identification d'un astéroïde (M. WILLEMIN, H. LEHMANN) 262,142

Jupiter 22.7.1994 (R. NUFER, CH. TREFZGER) 264,216

JUPOS: Datenbank für Objektpositionen auf Jupiter (H.-J. METTIG) 262,118

Les canaux de Mars: histoire d'un mythe (P. NORTH) 264,235

Planètes: épisode 1 (F. BARBLAN) 262,119

Planètes: épisode 2 (F. BARBLAN) 263,168

Planètes, épisode 3 (F. BARBLAN) 265,294

Polarlichter in Island (H. ROTH) 260,33

Radiobeobachtung Fragment (Q1) des Kometen Shoemaker-Levy 9 vom 20.07.1994 (CH. MONSTEIN)	264,214
Scharfe Augen (H.U. KELLER, A. BULLING)	265,287
Sixième Starparty / Sechste Starparty (F. ZUBER)	265,293
Sonnenfinsternis / Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (A. TACCHINI)	263,166
Sonnenfinsternis/Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (A. TANNER)	264,222
Sonnenfinsternis/Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (G. LENZEN)	263,166
Sonnenfinsternis/Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (J. OBERHAENSLI)	263,165
Sonnenfinsternis/Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (M. BISSEGER)	264,222
Sonnenfinsternis/Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (M. DE MARCHI)	263,164
Sonnenfinsternis/Eclipse du Soleil - 10 mai 1994 (MEN J. SCHMIDT)	263,164
Une discrète présence/Ein stiller Begleiter (N. CRAMER, F. EGGER)	261,68
Une plaisanterie astronomique: la Lune en pseudostéréo (F. ZUBER)	263,171
Weiteres zur «plaisanterie astronomique» und «pseudostéréo» (H.-R. H. WERNLI)	264,234

Titelbild • Couverture

ORION 260: Polarlichter in Island / Aurore boréale en Islande (H. ROTH)	
ORION 261: Blick auf die Atacama Wüste / Vue sur le désert d'Atacama (C. NICOLLIER, ESA)	
ORION 262: Gewitterwolken über Monte Generoso / Orage sur le Monte Generoso (H. BODMER)	
ORION 263: Mondaufgang bei Einsiedeln / Lever de Lune sur Einsiedeln (J. ALEAN)	
ORION 264: Einschläge in den Jupiterwolken / Impacts dans l'atmosphère jovienne (HST Comet Team, NASA)	
ORION 265: Vulkan Villarica mit Kreuz des Südens / Volcan Villarica et Croix du Sud (N. CRAMER)	

Mitteilungen / Bulletin / Comunicato

260/1:

50. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Brig-Glis am 7. u. 8. Mai 1994 / 50 ^e Assemblée générale de la SAS à Brig-Glis les 7 et 8 mai 1994	21/1
Veranstaltungskalender / Calendrier des activités	22/2
H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires	24/4
H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures	24/4
H. Strübin: Die Sektionen der SAG / Tout sur les sections de la SAS	25/5
H. Bodmer: Versammlung der Sektionsvertreter vom 20. November 1993 in Zürich - traktandum 7: Bericht des Technischen Leiters	25/5
F. Egger: Astronomie im Mittelschulunterricht / Astronomie et enseignement secondaire	26/6
Astronomische Gesellschaft Luzern - Reise nach Bologna vom 2. bis 5. Juni 1994	27/7
M. Willemin: Nébuleuses de la Lagune (M8) et Trifide (M20)	27/7
N. Cramer: Avis à nos lecteurs / An unsere Leser	28/8
J. Dragesco: Hyginus Rillae et Isidorus, Capella, Rimae Gutenberg	28/8

261/2:

50. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Brig-Glis am 7. u. 8. Mai 1994 / 50 ^e Assemblée générale de la SAS à Brig-Glis les 7 et 8 mai 1994	69/9
Traktanden / Ordre du jour	70/10
Zum Andenken an Roland Picard	70/10
SAG-Rechnung 1993 / ORION-Rechnung 1993	71/11
ORION-Fonds / SAG-Budget 1994/1995	72/12
Protokoll der 17. Konferenz der Sektionsvertreter der SAG	73/13
Veranstaltungskalender / Calendrier des activités	74/14
A. Tarnutzer: Alte Bezeichnungen von optischen Glasfiltern der Firma Schott Glaswerke	75/15
12. Schweizerische Amateur-Astronomie-Tagung in Luzern	75/15
15./16. Okt. 1994	75/15
A. Tarnutzer: Quel est le champ angulaire de vos jumelles ou du chercheur de votre télescope / Wie gross ist das Gesichtsfeld Ihres Feldstechers? Oder des Suchers Ihres Fernrohrs?	76/16
E. Holzer: Frühlingsanfang	77/17
A. Behrend: M22 dans le Sagittaire	78/18
H. Bodmer: Zürcher Sonnenfleckenrelativzahlen / Nombres de Wolf	78/18
An- und Verkauf / Achat et vente	78/18
H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires	80/20
H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures	80/20

262/3:

H. Bodmer: Astrofotokurse in Calina, Carona/Tessin	123/21
Veranstaltungskalender / Calendrier des activités	123/21
F. Egger: Robert A. Naef Preis 1993 / Prix Robert A. Naef 1993	124/22
W. Maeder: E. Antonini nous a quittés / Abschied von E. Antonini	125/23
U. Stich: ASTRO!NFO	126/24
D. Ursprung: 12. Schweizerische Astronomie Tagung, Luzern	126/24
A. Tarnutzer: Kann man mit einem azimutal aufgestellten Fernrohr nachgeführte Astro-Photos machen?	127/25
B. Zill: 19. Schneeberger Astronomische Tage	128/28
U. Struamann: Komet McNaught-Russel 1993v	128/26
A. Behrend: McNaught-Russel 1993v	129/27
H. Lehmann: NGC 2903	129/27
An- und Verkauf / Achat et vente	129/27
H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires	130/28
H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures	130/28

263/4:

50. Generalversammlung / 50 ^e assemblée générale -7. Mai, Brig:	
H. Strübin: Jahresbericht des Präsidenten der SAG	173/29
P.-E. Muller: Jahresbericht des Zentralsekretärs	175/31
H. Bodmer: Bericht des Technischen Leiters	175/31
Veranstaltungskalender / Calendrier des activités	176/32
12. Schweizerische Amateur-Astronomie-Tagung in Luzern, 15./16. Okt. 1994	177/33
A. Tarnutzer: Die 50. Generalversammlung der SAG in Brig-Glis am 7. und 8. Mai 1994	182/38
H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires	184/40
H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures	184/40

264/5:

A. von Rotz: 10. Sonnenbeobachtertagung vom 11./12. Juni 1994 in Carona 227/41
 Veranstaltungskalender / Calendrier des activités 228/42
 12. Schweizerische Amateur-Astronomie-Tagung in Luzern, 15./16. Okt. 1994 229/43
 H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires 230/44
 H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures 230/44

265/6:

K. Schöni: Protokoll der 50. Generalversammlung der SAG 277/45
 Veranstaltungskalender / Calendrier des activités 278/46
 A. Tarnutzer: 9^e assemblée générale UIAA / 9. Generalversammlung der IUAA 279/47
 H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires 280/44
 H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures 280/44

Autoren • Auteurs

AL NATH 263,188 264,245 265,275
 ALEAN, J. 262,112 263,156
 BARBLAN, F. 261,99 262,119 263,168 263,203 264,249 264,250 265,294
 BEHREND, A. 261,78 262,129 265,298
 BISSANTZ, M. 260,41
 BISSEGER, M. 264,222
 BODMER, H. 260,24 260,25 261,78 261,80 262,104 262,123 262,130 263,175 263,184 264,220 264,230 264,250 265,280 265,300
 BOSCH J.G. 261,64 262,148 264,216
 CARDOEN, D. 262,134
 CRAMER, J.-D. 264,249
 CRAMER, N. 260,4 261,68 261,96 261,98 263,202 264,248
 DE MARCHI, M. 263,164
 DRAGESCO, J. 260,28
 EGGER, F. 260,4 260,26 261,59 261,68 262,118 262,124 185 263,190 263,185 263,202 264,244 265,270
 FEDERSPIEL, M. 260,41
 FISCHER, G. 260,30 262,131
 GLITSCH, I. 261,62
 GRIESSER, M. 265,291
 GUARINOS, J. 260,8 261,82 263,195 265,301 265,302
 HOLZER, E. 261,77
 JANKA, M. 263,187
 JETZER, PH. 262,138
 JOST-HEDIGER, H. 260,41 261,92 264,212
 KELLER, H. U. 265,287
 KLAUS, G. 261,52 262,134 264,233
 KRULL, F. 265,301
 LAAGER, E. 260,35
 LEHMANN, H. 262,142 262,129 264,247 265,263
 LENZEN, G. 263,166
 LOHOFF, A. 264,249
 MAEDER, W. 261,58 262,125 263,193
 METTIG, H.-J. 262,118
 MEYER, F. 261,71
 MONSTEIN, C. 264,214
 MONTANDON, R. 262,147 264,250
 MOSER, E. 264,231
 MÜLLER, P.E. 263,175

NICOLET, B. 261,99 265,300 265,302
 NORTH, P. 264,235 265,281
 NUFER, R. 264,216
 OBERHAENSLI, J. 263,165
 OECHSLIN, K. 264,226
 OEHRLI, M. 261,98
 ORR, A. 261,98
 ROTH, D. 260,33
 SCHMIDT, M.J. 262,144 263,162 263,164 264,208 265,274
 SCHÖNI, K. 261,74
 STAMPFLI, U. 261,71
 STEINER, H. 261,77
 STICH, U. 262,126 265,276
 STRAUMANN, U. 262,150 262,128 264,246 265,263
 STRÜBIN, H. 260,25 260,45 261,97 263,173
 TACCHINI, A. 263,166
 TANNER, A. 264,222
 TARNUTZER, A. 260,46 261,75 262,127 263,182 265,279
 TREFFZGER, CH. 260,41 263,191 264,216
 URSPRUNG, D. 262,126
 VON ROTZ, A. 260,46 264,227
 WERNLI, H.-R.H. 264,234 265,257
 WILD, P. 261,96
 WILLEMIN, M. 260,27 262,142
 WOHLLEBEN, R. 260,47
 ZAVADSKY, M. 262,135
 ZIEGLER, H.G. 265,264
 ZUBER, F. 263,171 265,293 265,268

Zentralvorstand der SAG Comité central de la SAS

Zentralpräsident/Président central

DR. HEINZ STRÜBIN, Rte des Préalpes 98, 1723 Marly

1. Vizepräsident / 1^{er} vice-président

DIETER SPÄNI, Bachmattstrasse 9, 8618 Oetwil a. See

2. Vizepräsident / 2^e vice-président

DR. BERNARD NICOLET, Rte de Founex 4,
1291 Commugny

Technischer Leiter / Directeur technique

HANS BODMER, Schlottenbüelstrasse 9b, 8625 Gossau

Zentralsekretär / Secrétaire central

PAUL EMILE MULLER, Ch. Marais-Long 10,
1217 Meyrin

Zentralkassier / Trésorier central

URS STÄMPFLI, Däleweidweg 11 (Bramberg),
3176 Neuenegg

Redaktor des ORION / Rédacteur de l'ORION

DR. NOËL CRAMER, Observatoire de Genève,
Ch. des Maillettes 51, 1290 Sauverny

Protokollführer / Rédacteur des procès-verbaux

KURT SCHÖNI, Bachmattstr. 559 B, 8966 Oberwil-Lieli

Jugendberater / Conseiller des juniors

DR. BERNARD NICOLET, Rte de Founex 4,
1291 Commugny

Der SAG sind die folgenden Gesellschaften als Sektionen angeschlossen, mit Angabe des jeweiligen Präsidenten oder Leiters sowie deren Adressen:

- | | |
|--|--|
| 01 Astronomische Vereinigung Aarau
François Lombard
Hoehenweg 11 5734 Reinach | 10 Astronomische Gesellschaft Luzern
Daniel Ursprung
Rotseehöhe 12 6006 Luzern |
| 03 Astronomische Gesellschaft Baden
Hans Bieri
Kindergartenstrasse 7 5116 Schinznach-Bad | 24 Société Neuchâteloise d'Astronomie
Raoul Behrend
Fiaz 45 2304 La Chaux-de-Fonds |
| 04 Astronomischer Verein Basel
Dr. Charles Trefzger
Venusstrasse 7 4102 Binningen | 29 Astronomische Gesellschaft Oberwallis
Fernand Zuber
Ch. des Vendanges 3968 Veyras |
| 05 Astronomische Gesellschaft Bern
Dr. Ueli Aeschlimann
Wylerfeldstrasse 16 3014 Bern | 25 Astronomie-Verein Olten
Marcel Lips
Langhagstrasse 8 4600 Olten |
| 23 Astronomische Gesellschaft Biel
Fritz Fuhrer
Heidensteinweg 6 2504 Biel | 11 Astronomische Gesellschaft Rheintal
Reinhold Grabher
Burggasse 15 9442 Berneck |
| 22 Astronomische Gesellschaft Zürcher Unterland
Gerold Hildebrandt
Dachslenbergstrasse 41 8180 Bülach | 26 Astronomische Gesellschaft Schaffhausen
Peter Albiker
Randenstrasse 60 8211 Hemmental |
| 21 Astronomische Gesellschaft Burgdorf
Werner Lüthi
Eymatt 19 3400 Burgdorf | 13 Astronomische Arbeitsgruppe der NG Schaffhausen
Hans Pletscher
Beckengässchen 23 8200 Schaffhausen |
| 35 Vereins der Freunde und Freundinnen der Sternwarte Ependes
Dr. Bernhard Zurbriggen
Elswill 70 3184 Wünnewil | 14 Astronomische Gesellschaft Solothurn
Fred Nicolet
Jupiterstrasse 6 4500 Solothurn |
| 30 Freiburgische Astronomische Gesellschaft
Marc Schmid
Avenue de Gambach 10 1700 Fribourg | 12 Astronomische Vereinigung St. Gallen
Prof. Rolf Burgstaller
Grünastrasse 5 9053 Teufen |
| 06 Société Astronomique de Genève
Jean-Gabriel Bosch
Boulevard Carl-Vogt 80 1205 Genève | 15 Società Astronomica Ticinese
Sergio Cortesi
Specola Solare 6605 Locarno-Monti |
| 07 Astronomische Gruppe des Kantons Glarus
Paul Zimmermann
Rufistrasse 4 8762 Schwanden | 33 Astronomische Vereinigung Toggenburg
Matthias Gmünder
Bahnhofstrasse 7 9630 Wattwil |
| 28 Astronomische Gesellschaft Graubünden
Rolf Stauber
Carmennaweg 83 7000 Chur | 18 Gesellschaft der Freunde der Urania-Sternwarte
Prof. Dr. Jan Olof Stenflo
ETHZ-Zentrum Inst. Astronomie 8092 Zürich |
| 31 Astronomische Gruppe der Jurasternwarte Grenchen
Hugo Jost
Lingeriz 89 2540 Grenchen | 34 Société d'Astronomie du Valais romand
Alain Kohler
Route de Vissigen 88 1950 Sion |
| 02 Société d'Astronomie du Haut-Léman
René Durussel
Rue des Communaux 19 1800 Vevey | 09 Société Vaudoise d'Astronomie
Marc Decollogny
Chemin Somaïs 9 1009 Pully |
| 27 Société Jurassienne d'Astronomie
Jean Friche
Route de Recolaine 87 2824 Vicques | 16 Astronomische Gesellschaft Winterthur
Dr. Thomas Spahni
Zollikerstrasse 127 8702 Zollikon |
| 08 Astronomische Vereinigung Kreuzlingen
Albert Wiesmann
Kirchstrasse 8574 Oberhofen | 20 Astronomische Gesellschaft Zug
Dr. Max Steiger
Weidstrasse 11 6300 Zug |
| | 19 Astronomische Gesellschaft Zürcher Oberland
Walter Brändli
Obere Hömel 32 8636 Wald/ZH |
| | 17 Astronomische Vereinigung Zürich
Dieter Späni
Bachmattstrasse 9 8618 Oetwil am See |